

ASSOCIATION  
DES  
PAYSANNES JURASSIENNES



RAPPORT  
ANNUEL

2023



©#paysannes.jurassiennes  
[www.agrijura.ch/apj](http://www.agrijura.ch/apj)





## MOT DU COMITÉ

### **2023 : Engagement-identité-communication**

#### **Engagement**

L'association des paysannes jurassiennes a vécu une année riche et rassembleuse.

Lors de la dernière assemblée, le comité s'est vu complété par de nouvelles membres dynamiques et motivées. La présidence a été reprise par Madame Edwige Steulet succédant à Madame Corinne Gerber. Pour le plus grand bonheur de l'APJ, une multitude de paysannes y ont assisté, marquant un tournant dans son histoire et révélant un avenir prometteur pour l'association.

#### **Identité**

Un travail considérable concernant l'identité visuelle de l'APJ s'est mis en place, répondant à un constat " nous manquions de visibilité et d'une image correspondant à nos nouvelles perspectives de communication !"

Un tournesol et une abeille sont devenus les nouveaux symboles de nos supports publicitaires. Désormais, ils illustrent nos valeurs et portent le message de l'amitié, du partage, du bonheur et de la solidarité. Forte de ces nouvelles couleurs, l'APJ a voulu fédérer les paysannes jurassiennes en créant un T-shirt personnalisé. Si ce t-shirt incarne avant tout une unité paysanne cantonale, il lance également un clin d'œil à la faïtière grâce à l'abeille. Enfin, parce qu'il allie modernité, mode et agriculture, il est devenu la grande fierté du comité.

#### **Communication**

Les médias ont manifesté de l'intérêt pour cette nouvelle dynamique.

De nombreuses sollicitations de leur part ont fourmillé. Aussi, les ondes se souviennent de notre passage dans l'émission radio "RFJ s'invite à la ferme". Vous l'aurez compris, 2023 aura été intense.

Ensemble, poussons la porte de 2024 et continuons à cultiver le champ des possibles. Comme le disait Saint Exupéry : "Pour ce qui est de l'avenir, il ne s'agit pas de le prévoir mais de le rendre possible"



**AGRIJURA**   
CHAMBRE D'AGRICULTURE



## SALUTATIONS D'AGRIJURA

par son directeur monsieur François Monin

Courtételle, le 26 février 2024

Rapport 2023 d'Agrijura pour les Paysannes jurassiennes

Agrijura-Chambre d'agriculture a vu lors de l'année 2023 son instance être renouvelée, avec notamment le remplacement de sa vice-présidente Corinne Gerber, par Edwige Steulet. Cette succession permet de confirmer et prolonger les liens étroits entre les deux organisations. Sensible aux causes défendues par l'association des Paysannes Jurassiennes, Agrijura s'est notamment engagée durant le traitement de la PA22+ par les chambres fédérales lors de la session de printemps pour une meilleure protection sociale du-de la conjoint-e. Les ordonnances et les détails de mise en œuvre seront connus au début de l'année 2024, pour une entrée en vigueur en 2025. En parallèle, l'année 2023 a vu un nombre croissant de revendications concernées les prix à la production. En effet, dès 2022, l'inflation a renchéri l'activité agricole, sans que les hausses de prix aient pu compenser cette évolution. Les projections sur le revenu sectoriel agricole laissent ainsi présager une péjoration du pouvoir d'achat des familles paysannes, avec pour incidence des difficultés à obtenir des avancées notables dans les salaires de l'ensemble du personnel travaillant sur les exploitations. En 2023, Agrijura a également mis sur pieds plusieurs actions de communication de base à l'instar des Portes ouvertes à la ferme, de la Foire du Jura ou encore des brunchs du 1er août. Sans l'appui et la nouvelle communication active de l'APJ, ces événements n'auraient pas attiré autant de monde. Agrijura félicite ainsi l'ensemble des Paysannes Jurassiennes pour leur travail au quotidien sur et en dehors des exploitations. Par votre association, vous contribuez à défendre l'agriculture auprès de nos concitoyennes et concitoyens.

AgriJura

## JEU CONCOURS

A l'occasion de la Foire du Jura 2023, nous avons lancé un jeu concours sur Instagram en distribuant des graines de tournesol.

Tu as reçu un petit sachet de graines de tournesol car il est encore temps d'y participer. Il suffit de suivre notre association sur les réseaux sociaux, de semer tes graines ce printemps, et d'envoyer une photo de la floraison de tes tournesols.

N'hésite pas à participer, de magnifiques lots t'attendent....



**JEU CONCOURS**  
**PAYSANNES JURASSIENNES**

• 1ER PRIX: 1 NUIT POUR 2 PERS. AVEC PETIT DÉJEUNER, CABANES OURS  
VALEUR CHF. 150.-

• 2ÈME PRIX: BON REPAS, RESTAURANT DE LA PIERREBERG.  
VALEUR CHF. 100.-

• 3ÈME PRIX: FONDUE BLEUE POUR 2 PERS, FENAISSON BLEUE.  
VALEUR CHF. 92.-

• 4ÈME PRIX: LES DEUX LIVRES "VIEILLES RECETTES DE CHEZ NOUS"  
PAYSANNES JURASSIENNES, VALEUR CHF. 79.-

• 5ÈME PRIX: BALADE À PONEY, ÉLEVAGE DE LA TIELLE  
VALEUR CHF. 50.-

1 Scanne le QR code et like  
2 Sème tes graines de tournesol  
3 Envoie une photo de tes tournesols

JE PARTICIPE AU CONCOURS.  
JE SOUTIENS !  
En ce mois d'octobre rose, l'APJ  
fera un don à la ligue contre le  
cancer du sein.

#paysannesjurassiennes

## GROUPE WHATSAPP

Un groupe WhatsApp 100% féminin a été créé début juin.

Un groupe visant à simplifier la transmission des informations et à dynamiser la communication sans avoir besoin d'intermédiaires. Enfin un canal direct pour toutes! Un groupe Pro pour relayer les actus, les infos liées à l'APJ, les manifestations, les rendez-vous à ne pas manquer.

Tu ne nous as pas encore rejointes? Scanne le QR code ci-contre pour que le groupe grandisse et représente toutes les femmes du monde rural jurassien!



**GROUPE WHATSAPP POUR TOUTES LES PAYSANNES JURASSIENNES**

ASSOCIATION DES PAYSANNES JURASSIENNES  
Groupe WhatsApp

REJOINS-NOUS EN  
SCANNANT CE QR CODE



@paysannesjurassiennes





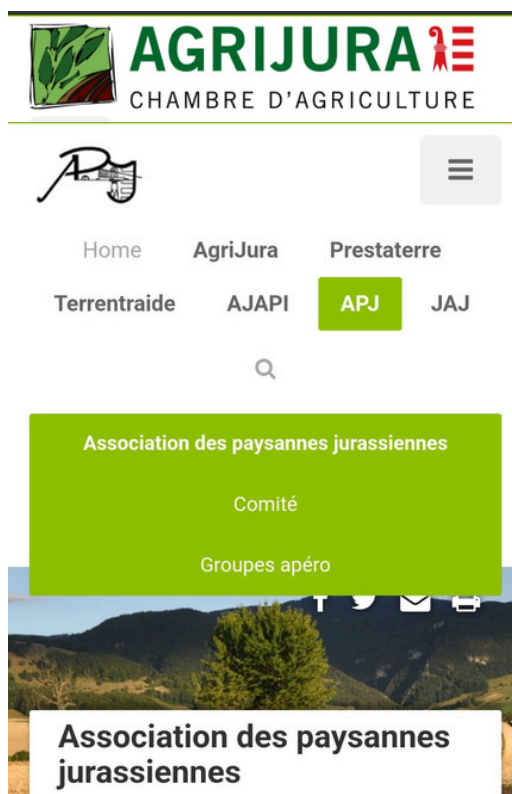
## SITE INTERNET

Tu trouveras toutes les informations sur notre association sur le site internet:

**[www.agrijura.ch/apj](http://www.agrijura.ch/apj)**

Le texte de présentation a été retravaillé, les coordonnées des membres du comité ont été actualisées.

Nous te rappelons aussi que les convocations et les PV des assemblées y sont archivés.



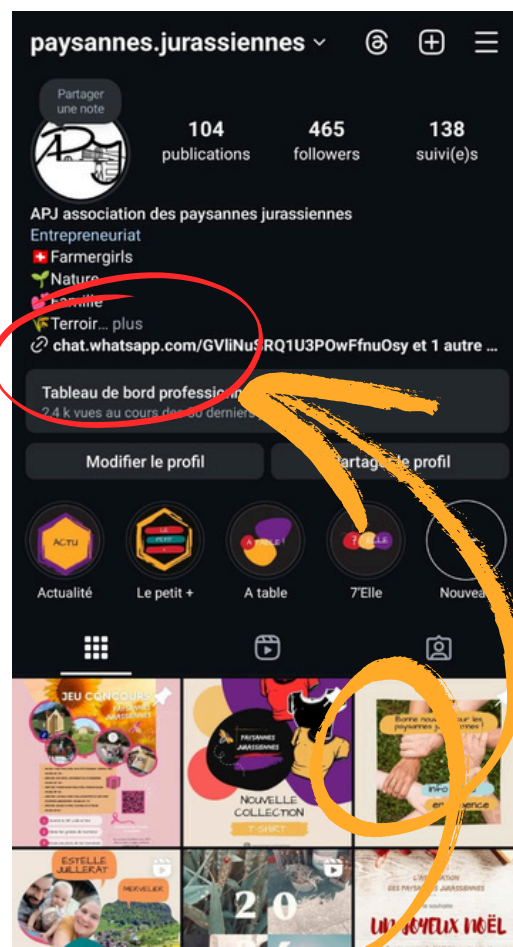
## RÉSEAUX SOCIAUX

Aujourd'hui, vous êtes 465 (382 en 2023) à nous suivre sur Instagram, 615 (468 en 2023) sur Facebook et 160 sur le groupe WhatsApp.

Pour continuer la publication de contenu varié et de qualité, un groupe de travail a été constitué : Aubérie Humair, Aurélie Chèvre, Jessica Mercier, Maryline Buschwalder et Caroline Schori.

Nous sommes présentes sur les réseaux pour :

- Communiquer et s'organiser
- Parler des valeurs et des engagements de l'APJ
- Valoriser les paysannes jurassiennes
- Parler des thèmes qui nous tiennent à coeur
- Relayer les infos USPF/USFP/AgriJura



**LIEN VIA INSTAGRAM POUR  
REJOINDRE LE GROUPE**



## 7 'ELLE



Le 7'Elle, le rendez-vous de nos réseaux sociaux a dresser 12 nouveaux portraits en 2024 !

- Millie Wüthrich 07.01.24
- Manon Steullet 07.02.24
- Barbara Tanner 07.03.24
- Sarah Giradin 07.04.24
- Audrey Sylvestre 07.05.24
- Laure Roy 07.06.24
- Caroline Schori 07.07.24
- Morgane Ethique 07.08.24
- Elodie Odiet 07.09.2024
- Mélanie Mayat 07.10.2024
- Nadège Ramseyer 07.11.2024
- Cindy Vermeille 07.12.2024

## NOTRE AVATAR

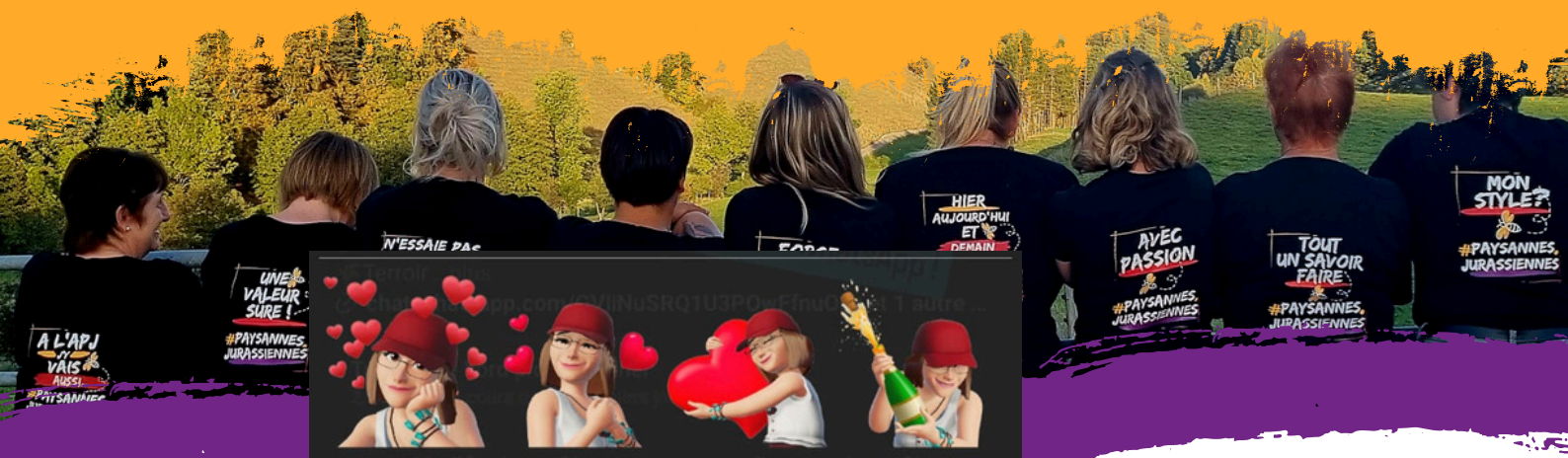


Prends contact avec le comité pour être l'un de nos prochains portraits, on compte sur toi...





## ASSOCIATION DES PAYSANNES JURASSIENNES



### NOTRE DE T SWEAT

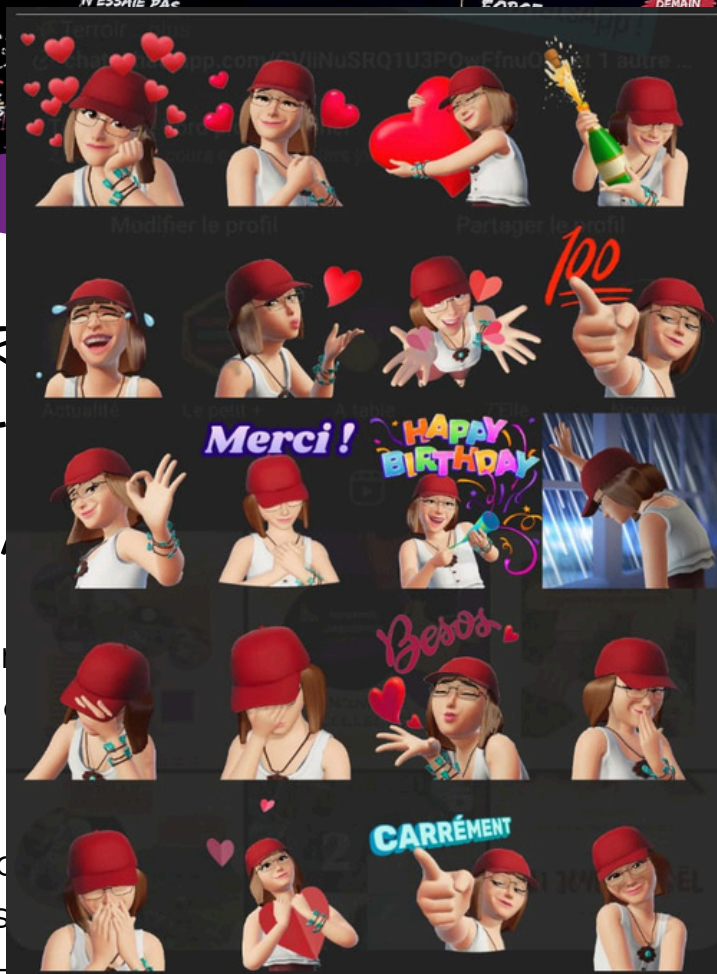


Voici notre  
de sweats à

Un design  
diversifiés po  
toutes occas  
nos rendez-  
pour faire du sport ou encore aux écuries.  
Porte-le et fais reconnaître la paysanne que  
tu es ...

Sur commande, les tailles hommes et  
enfants sont également disponibles.

Ensemble, nous ferons vivre les paysannes  
jurassiennes.



**REMISE SPÉCIALE AG**

**- CHF. 4.-**

**A L'ACHAT D'UN T-SHIRT OU D'UN  
SWEAT  
VALABE 1 MOIS**



## RETOUR SUR LES MANIFESTATIONS DE L'ANNÉE

Le début de l'année est toujours marqué par la représentation aux diverses assemblées générales des associations paysannes romandes et fédérales. **L'assemblée des déléguées de l'union suisse des paysannes et des femmes rurales (USPF)** était agendée au 26 avril à Berne. Corine Gerber a été remerciée pour son engagement en faveur de l'USPF et notre présidente Edwige Steulet a été élue à la Conférence des présidentes.

**Les portes ouvertes à la ferme** ont eu lieu le 4 juin sur trois exploitations de Courroux et Courcelon. L'APJ était présente au côté d'Agrijura sur l'exploitation de la famille Balmer. Un magnifique dimanche ensoleillé où plus de 2'500 personnes ont découvert notre agriculture jurassienne.

Le 14 juin, l'APJ a été invitée à **la Grève des femmes à Delémont**. Trois personnes du comité ont tenu un stand en marche de la manifestation. En tant que plus grande organisation féminine du canton, il était important de nous y rendre, de nous présenter, expliquer notre rôle, de faire connaître nos buts et de défendre nos valeurs telles que l'engagement, la famille, la défense professionnelle ou encore la solidarité.



## ASSOCIATION DES PAYSANNES JURASSIENNES

**La Fête de la forêt et du bois** s'est déroulée le 10 septembre au Mont-de-Coeuve. Les paysannes jurassiennes étaient en charge des pâtisseries pour cette manifestation. Nous tenons à nouveau à remercier toutes les paysannes qui ont confectionné plus de 1000 pâtisseries. Les visiteurs ainsi que les collégiens le lundi matin ont apprécié vos desserts.

Le week-end du 22 au 24 septembre s'est tenu **le 10ème Marché des produits du terroir** à Courtemelon. Comme de tradition, l'APJ était présente avec son stand de striflates. Alliant coutume et nouveauté, cette année, la striflate était également salée, avec deux propositions: la Fromagère, une striflate à la Tête de Moine et la Jardinière, une striflate aux fines herbes. Le visiteur a également pu découvrir les ingrédients qui composent une striflate grâce à cinq paysannes qui ont accueilli notre photographe Marie-Laure Buchwalder sur leur exploitation. Martine Guenat au milieu de ses cerisiers, Jocelyne Monin dans son champ de blé, Pauline Jeannotat durant la traite de ses vaches, Aubérie Humair au coeur de son champ de betteraves sucrières et Martine Mertenat au sein de son poulailler.

Des paysannes accomplies, passionnées, impliquées et engagées qui ont offert leur image à cinq productions jurassiennes lors de cette exposition.

Les émissions "RFJ s'invite à la ferme" promeuvent l'espace agricole de la Foire du Jura. Le 11 octobre, c'était l'APJ qui accueillait Jean François Kolher sur l'exploitation de notre Présidente à Bourrignon. Deux heures d'émission où les Jurassiens ont pu découvrir ou redécouvrir notre association.





Le 21 octobre, l'espace agricole de la **Foire du Jura** se féminise et se pare de rose. Nous avons profité de ce grand rassemblement pour faire découvrir les nombreuses facettes des paysannes jurassiennes. Tout d'abord paysannes avec nos portraits d'agricultrices, nos t-shirts et nos livres de recettes, mais également femmes, en sensibilisant à la recherche contre le cancer du sein. Le visiteur s'est vu offrir des graines de tournesol accompagnées d'un ruban rose. Une manière de favoriser les échanges et d'inviter la population jurassienne à nous suivre tout au long de l'année à travers un jeu concours sur nos réseaux sociaux. Cette soirée a permis d'échanger, de collaborer et de soutenir par un don la Ligue Jurassienne contre le cancer. Nous tenons à remercier chaleureusement Madame Dresse Ludivine Mercier et Madame Sabine Lachat pour leur disponibilité et leur visite lors de cet événement. Nous tenons également à remercier Landi Arc Jura qui s'est associé à notre action en offrant les graines de tournesol.

Le 2 novembre, des représentantes du comité vêtues de bleu se sont rendues à Berne pour soutenir Aurélie Chèvre, sa famille et leur projet "Fenaison Bleue, cultiver le bien-être à travers le lavandin" dans leur course au prix de l'innovation agricole 2023, plus connu sous le nom d'**Agroprix**.

Depuis 1993, ce concours encourage et récompense le développement de nouvelles idées et la créativité des paysannes et paysans suisses. Il aura fallu 30 ans, pour qu'un projet jurassien atteigne la plus haute marche du podium. L'APJ tient à les remercier et à les féliciter pour leur audace et leur initiative entrepreneuriale.





## JOURNÉE DU LAIT À LA PAUSE

La Journée du Lait s'est déroulée avec succès le 31 octobre 2023. Un total de 5136 élèves répartis dans 50 écoles du Jura ont bénéficié de cette initiative.

Pour soutenir l'organisation de cet événement, la filière laitière, représentée par Swissmilk (PSL), octroie un forfait de 1000 francs ainsi qu'un montant variable en fonction du nombre de participants. Cette année, nous avons eu le privilège de recevoir un supplément de 302.70 francs.

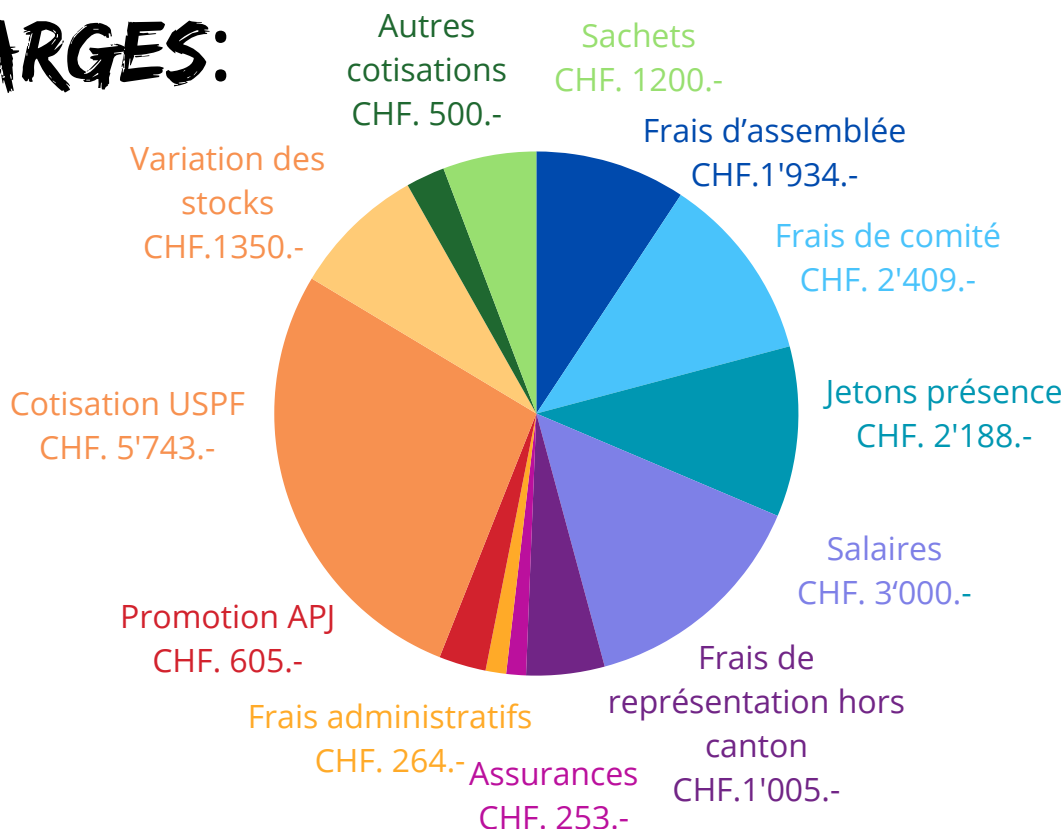
Bien que la Journée du Lait ait remporté un franc succès, notre quête active de bénévoles se poursuit afin d'assurer le bon déroulement des prochaines éditions. L'objectif premier est d'établir et de maintenir un lien significatif entre la filière agricole et les écoles.

Nous tenons à exprimer notre sincère gratitude envers chaque famille qui se mobilise pour organiser et soutenir cet événement par sa disponibilité et son engagement au sein des écoles. Sans votre contribution, cette manifestation n'est pas possible. Un grand merci à vous !

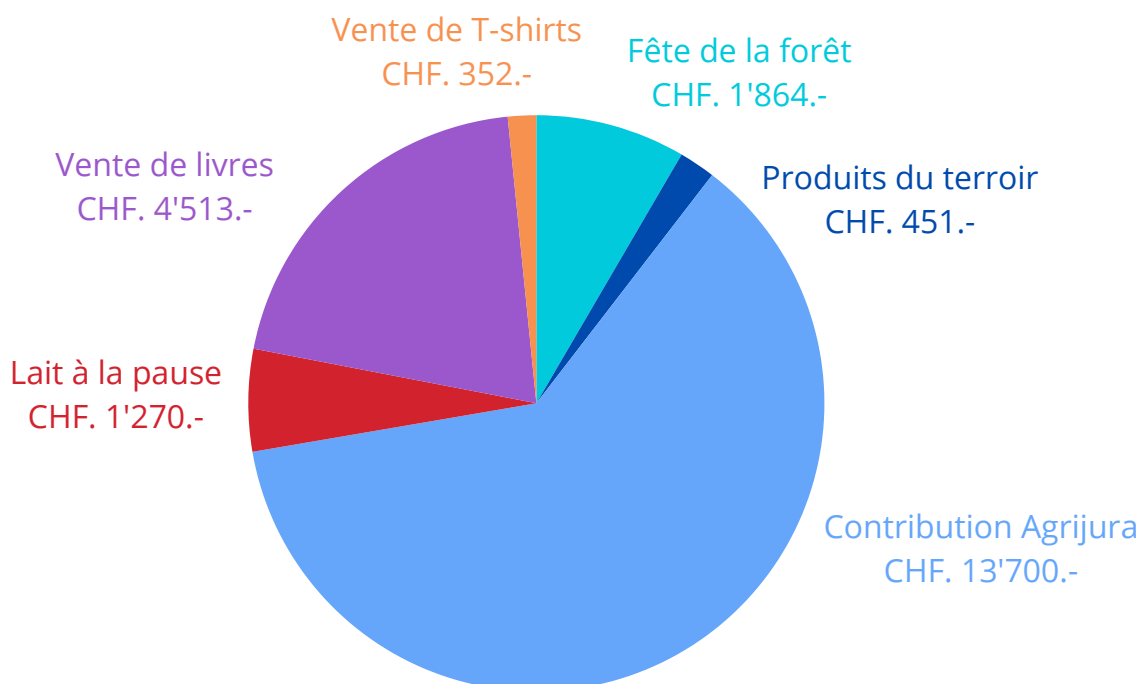


## COMPTES 2023

### LES CHARGES:



### LES PRODUITS:



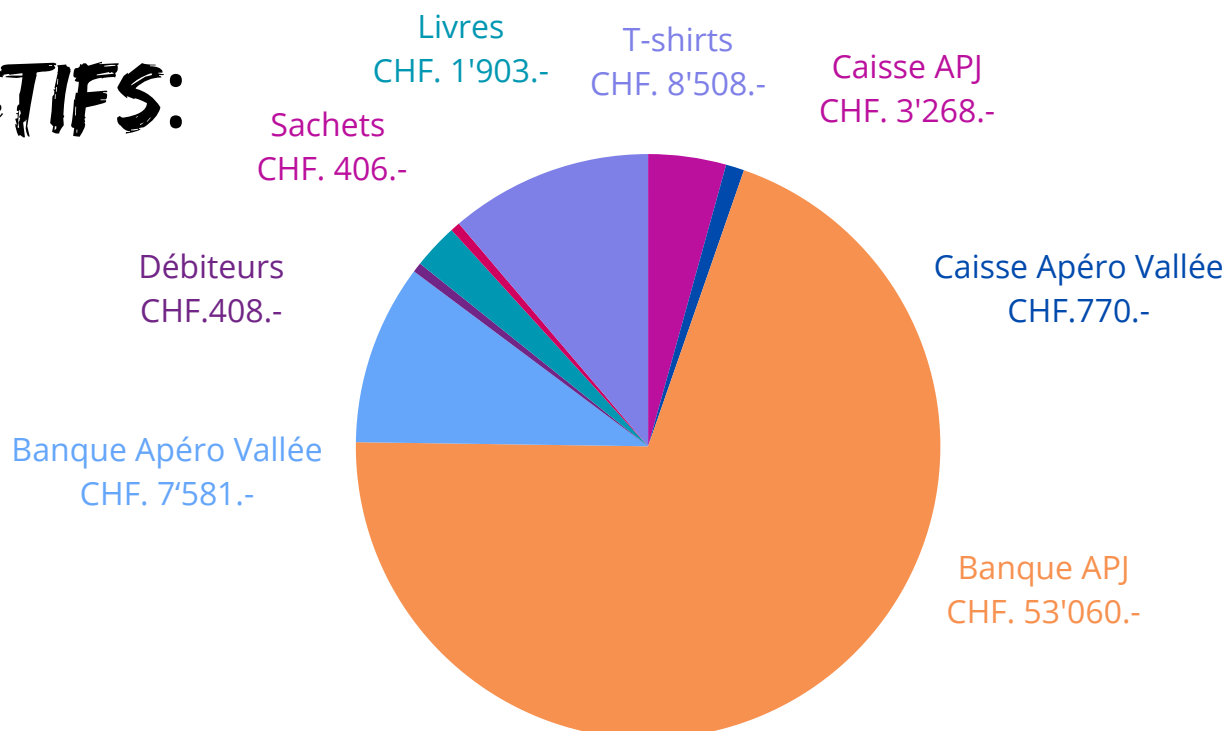
Le bénéfice 2023 se monte à CHF. 1699.-

La vente des livres de recettes a bien progressé cette année.

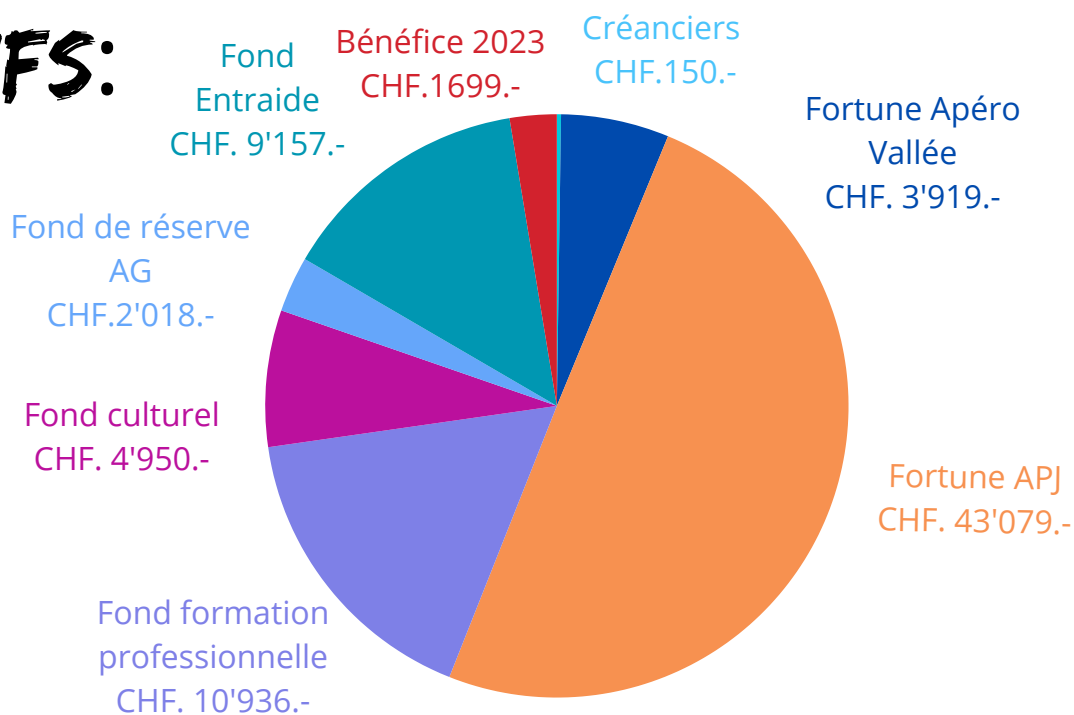
Les charges fixes sont couvertes par la contribution d'Agrijura.

# COMPTES 2023

## ACTIFS:



## PASSIFS:

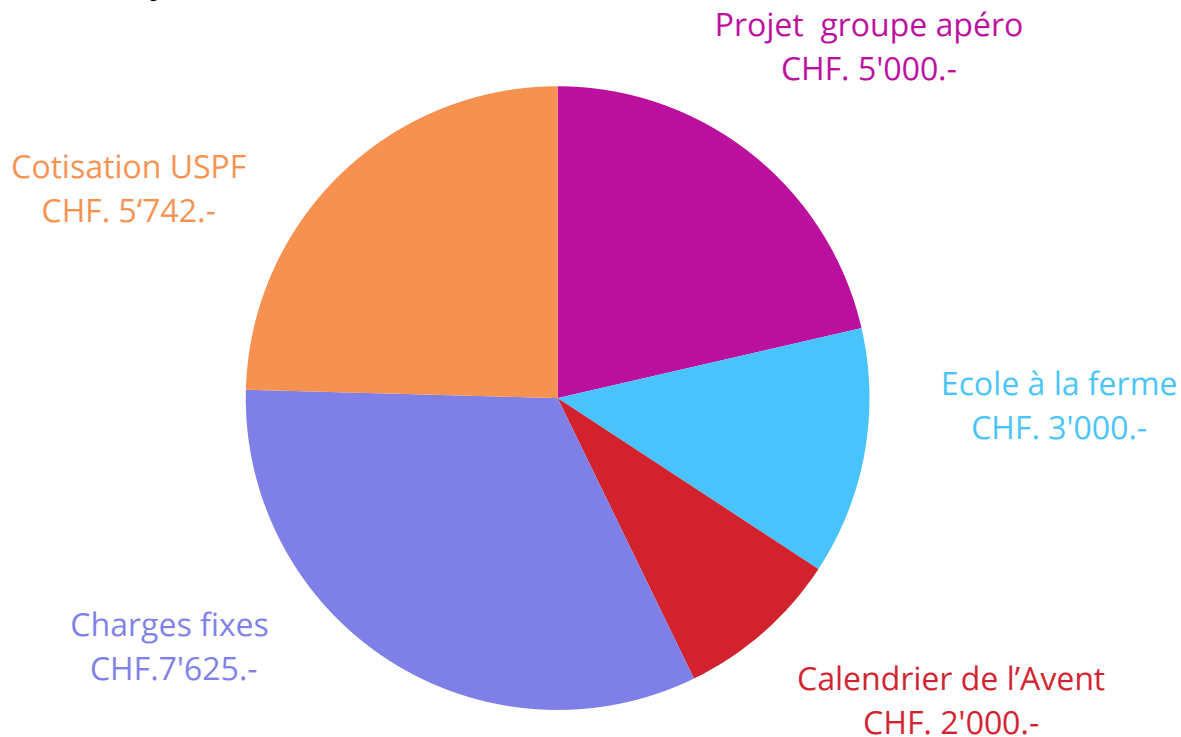


Un investissement de CHF. 8508.- pour l'achat de 120 T-shirts et de 500 transferts a été réalisé, la conception de la nouvelle identité visuelle a été réalisée dans son intégralité par le comité et cela n'a engendré aucun frais supplémentaire.





## BUDGET 2024



Le budget est réalisé sur la base des charges fixes ainsi que sur des spéculations quant aux projets approuvés par le comité. Ce budget est présenté à titre indicatif mais ne doit pas représenter un frein au développement des activités de l'APJ.



# LIGNE D'HORIZON

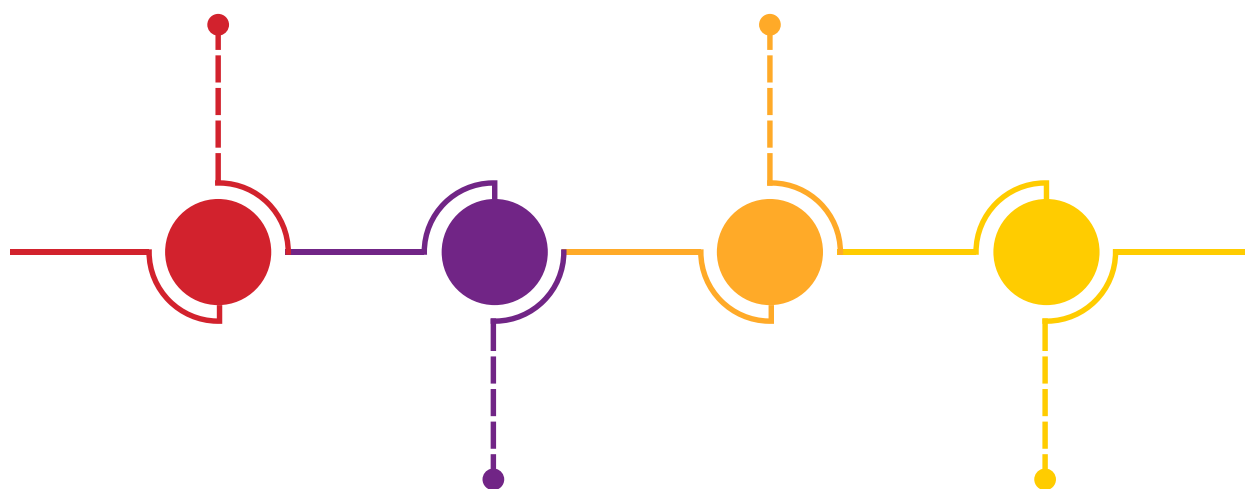
## Nos objectifs 2024

### FÉDÉRER LES PAYSANNES

- Groupe Apéro, consultation, mise en étude, projet
- Implication des paysannes dans nos projets
- Paysanne 2024, toutes semblables mais toutes aussi différentes

### COLLABORATION AVEC AGRIJURA

- Groupe de travail "école à la ferme"
- 50ème anniversaire Agrijura



### RÉSEaux SOCIAUX

- Création de contenu, jardinage
- Participation de paysannes hors comité pour la réalisation de contenu

### COLLABORATION AVEC LES PAYSANNES ROMANDES

- Calendrier de l'Avent



## DATES CLÉ

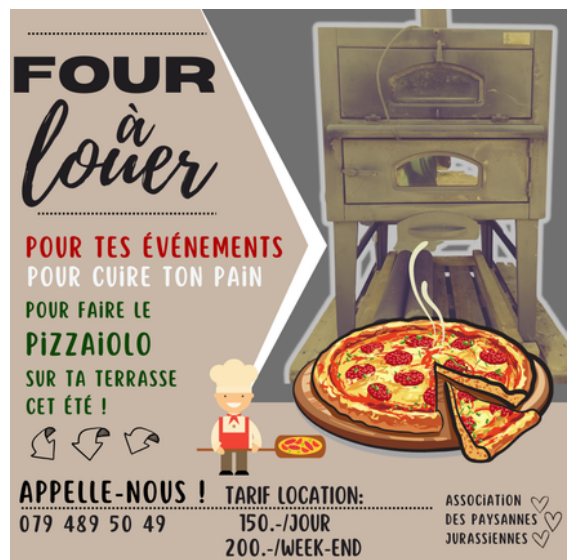
- **11 Juin** : Ecoliers à la ferme aux Franches-Montagnes, sur l'exploitation de Stéphane Sauser au Cerneux Lombard, Les Breuleux
- **31 octobre** : Journée du lait à la pause
- **du 18 au 27 octobre** : Foire du Jura



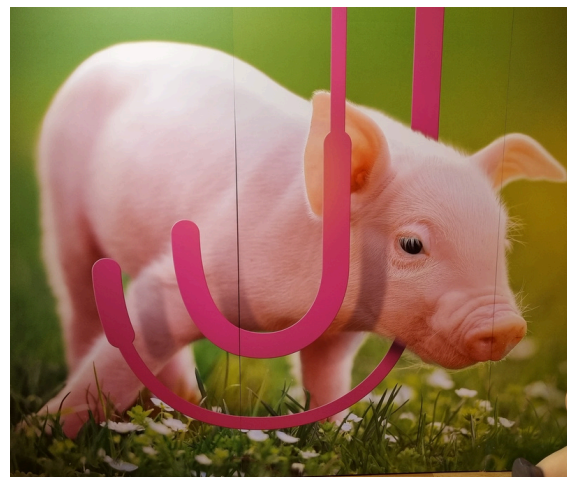
L'APJ prend a sa charge CHF. 0.9 par sachet afin de soutenir ses membres dans leur implication à la promotion des traditions paysannes.



N'hésite pas à prendre contact avec le comité pour plus d'informations.



Les recettes du menu de St-Martin issues d'un de nos livres "Vieilles recettes de chez nous" sont présentées dans l'exposition "Cochon" au musée Jurassica à Porrentruy du 14 octobre 2023 au 18 août 2024.







## NOS FÉLICITATIONS AUX NOUVELLES PAYSANNES BREVETÉES

Mesdames,

C'est après plusieurs modules imposés et certains à choix répartis sur plusieurs années que la paysanne peut, après examen, obtenir son brevet.

C'est plus de 500 heures de cours et 500 heures de travail personnel que demande cette formation, tout en assumant les enfants, le ménage et pour certaine, une activité professionnelle extérieure.

Votre engagement envers l'agriculture est précieux et mérite d'être célébré.

Merci pour tout ce que vous faites pour nourrir nos communautés et pour votre dévouement envers une agriculture durable et prospère.

Votre travail a un impact significatif et nous vous en sommes reconnaissantes.

Continuez votre excellent travail.

Félicitations à toutes les paysannes qui ont obtenu le brevet.

### **Les brevetées 2023 sont :**

Amstutz Cindy, Courchavon  
Gerber Aline, Les Genevez  
Lambert Marie, Bourrignon

Petermann Céline, Delémont  
Stalder Maud, Courtemaury  
Willemin Sandrine, Epauvillers

# MERCI À MME ANNE CHALLANDES



Chères membres de l'APJ,

Vous faites aussi partie de l'USPF et de son importante communauté qui rassemble près de 50'000 paysannes et femmes rurales de toute la Suisse. L'USPF est une des plus grandes associations faitières féminines du pays !

Grâce à vous et à cette solidarité entre femmes, nous avons la force nécessaire pour nous engager et agir, pour vous, au niveau national et directement à Berne, pour faire entendre vos préoccupations, selon notre devise « Nous, les femmes de l'espace rural. ensemble. compétentes. engagées. ».

Avec notre projet « Plus de femmes en politique », nous avons un contact direct avec des parlementaires fédérales. De même, des représentantes de l'USPF siègent dans plus de 30 comités et organisations. Cela nous permet de placer vos demandes directement au bon endroit et d'obtenir des améliorations à différents niveaux.

Un très bref aperçu de nos activités :

Notre projet #ALMA et la publication des Recettes de nos paysannes remportent un grand succès. Nous participerons à la Journée internationale de l'économie familiale du 21 mars prochain.

La formation supérieure de paysanne / responsable de ménage agricole a beaucoup de succès et apporte de nombreuses connaissances et avantages.

Nous sommes aussi très actives en matière de politique familiale et sociale et de politique agricole et obtenons des progrès en matière d'égalité, de rémunération et de couverture sociale par exemple.

Nos plateformes Aide et soutien et Surmenage et prévention du burnout sont également à votre disposition, comme les nombreuses fiches d'information et renseignements figurant sur notre site internet paysannes.ch.

Vous en apprendrez plus en participant à l'assemblée de l'APJ et en suivant nos actualités et informations sur Facebook, Instagram et avec notre Newsletter.

Ensemble. compétentes. engagées. nous continuerons à nous engager selon cette devise en 2024, pour vous, pour les femmes de l'espace rural !

A bientôt !

Anne Challandes, présidente USPF



## CONTACT

+4179 489 50 49 (Edwige Steulet)

apj.intagram@gmail.com

www.agrijura.ch/apj

